

Паспорт

**JUNG****Клавишное управляющее устройство  
Артикул 1240 STE****■ Указания по безопасности****Внимание!**

К установке и сборке электрических приборов допускаются только специалисты-электрики.

Не предназначен для безопасного отключения сетевого напряжения. При выключенном устройстве нагрузка от сети гальванически не отделяется.

Перед выполнением работ по обслуживанию (ремонту) клавишного управляющего устройства или при замене ламп для предотвращения поражения электрическим током отключите сетевое напряжение автоматом защиты.

При несоблюдении рекомендаций по установке может возникнуть пожар или другие опасности.

**■ Назначение**

Клавишное управляющее устройство служит для включения и регулирования электронных балластов или TRONIC-трансформаторов со входом управления 1 – 10 В.

Включение и регулирование яркости осуществляется клавишей на управляющем устройстве или спутниковой вставке, либо с передающего устройства дистанционного радиоуправления.

Клавишное управляющее устройство работает по принципу двойной управляющей клавиши – т.е. клавиша имеет две области (верх и низ клавиши) для управления яркостью.

Лампа включается и выключается по линии нагрузки, а регулируется – по входу 1 – 10 В.

В данном документе описывается применение устройства при установленной на нем клавише короткого хода. Подробное руководство при использовании других накладок или дистанционного радиоуправления находится в соответствующей инструкции по эксплуатации.

■ **Управление (исходное состояние - нагрузка выключена):**

*Кратковременное нажатие*  
(менее 400 мсек.):  
на НИЖНЮЮ или ВЕРХНЮЮ  
часть клавиши или всю  
поверхность: Включение

*Длительное нажатие*  
(более 400 мсек.):  
на ВЕРХНЮЮ  
часть клавиши Регулировка яркости от минимальной до  
максимальной  
на НИЖНЮЮ  
часть клавиши Включение с минимальной яркостью

■ **Управление (исходное состояние - нагрузка включена):**

*Кратковременное нажатие*  
(менее 400 мсек.)  
на НИЖНЮЮ или  
ВЕРХНЮЮ часть клавиши  
или всю поверхность Выключение

*Длительное нажатие*  
(более 400 мсек.):  
на ВЕРХНЮЮ  
часть клавиши Повышение яркости до  
максимального уровня  
на НИЖНЮЮ  
часть клавиши Снижение яркости до минимального уровня

Нажатие на всю  
поверхность  
(минимум 3 сек.) Сохраняется текущая яркость, которая будет  
восстановлена при включении (короткое  
нажатие). Запоминание яркости  
подтверждается мягким перезапуском лампы.

Пропадание сетевого напряжения на время более 1 секунды  
ведет к потере значения яркости в памяти.

Поведение при восстановлении сетевого напряжения зависит от  
клавиши (накладки), установленной на данной вставке.

Запоминание яркости при использовании накладки  
Универсального датчика движения описано в инструкции для  
этого датчика.

■ **Указания по монтажу**

Клавишное управляющее устройство (1) монтируется в  
монтажную коробку согл. DIN 49073 (рис. А).

Соединительные клеммы должны быть расположены внизу.

Клавишное управляющее устройство может применяться только  
в комбинации с накладкой (клавишей).

Клавиша (2) устанавливается на вставку вместе с рамкой (3).  
Электрическое соединение осуществляется через разъем (4).

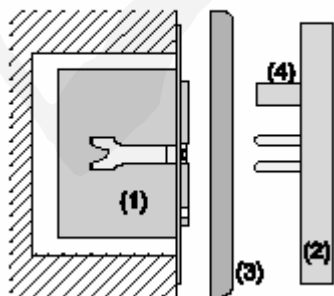
**Суммарная мощность подключенных ламп не должна  
превышать 700 W.**

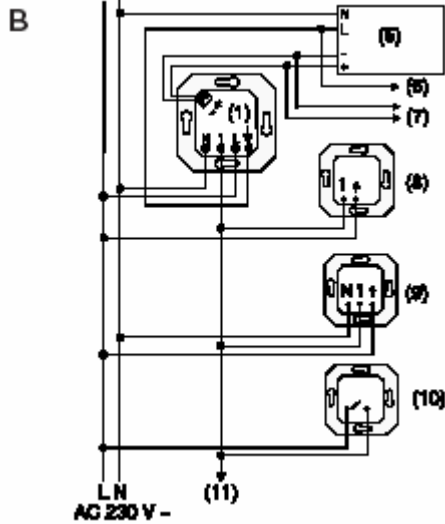
В зависимости от типа инсталляции максимальная  
подключаемая нагрузка должна быть снижена на:

- - 10% на каждые 5°C превышения температуры окружающей  
среды в 25°C,
- - 15% при инсталляции в дереве, пластике, пустотных  
стенах,
- - 20% при инсталляции в комбинациях приборов.

**Обратите внимание на технические требования  
электрических подключений от энергетических компаний.**

A





### ■ Защита от коротких замыканий

Выход нагрузки не имеет внутренней защиты. Для его защиты необходим автомат защиты с током срабатывания 10 А. Управляющий выход 1-10 V имеет защиту от короткого замыкания.

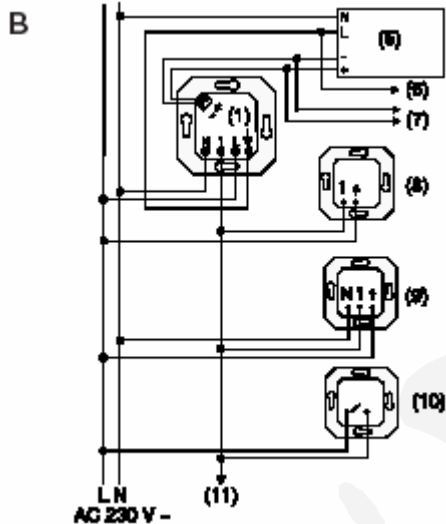
### Внимание:

**Не подсоединяйте управляющий выход к ~ 230 V. Клавишное управляющее устройство будет невосстановимо выведено из строя.**

### ■ Подключение без дополнительного устройства (спутника)

Вставка подсоединяется согласно рис. В. Вход подключения спутника «1» остается свободным.

- (1) клавишное управляющее устройство
- (5) нагрузка
- (6) фаза (коммутируемая) к другой нагрузке
- (7) 1 – 10 V управляющее напряжение к другой нагрузке
- (8) 2-проводный спутник (арт. 1220 NE)
- (9) 3-проводный спутник (арт.1223 NE)
- (10) механическая кнопка
- (11) к другим спутникам



### ■ Подключение спутников

Коммутация / регулирование из нескольких мест 2-проводным спутником (8), 3-проводным спутником (9) или механической кнопкой (10) – см. рис. В.

Управление спутниками возможно только тогда, когда на основном устройстве установлена клавиша (накладка). В противоположность к 2-проводному спутниковому устройству, к 3-проводному спутнику должен быть подключен N-проводник.

2-проводное спутниковое устройство, 3-проводное спутниковое устройство и механическая кнопка могут подключаться вместе в любых комбинациях.

### 3-проводный спутник

при использовании с датчиком присутствия (арт. PMS 360 WW) или датчиком движения (арт. ..1180-1.., ..1280-1..) - выполняемые функции см. в инструкции на соответствующие наклейки

**Эти функции возможны только в том случае, если датчик движения / присутствия установлен и на основном устройстве.**

Максимальное количество

3-проводная спутниковая вставка

используется в комбинации с датчиками движения (арт. ..1180-1.., ..1280-1..) или датчиками присутствия (PMS360WW).

**Данное применение возможно только в том случае, когда и на основной вставке используется датчик движения или датчик присутствия**

### Спутник с клавишей короткого хода:

Те же функции, что и клавишей на управляющем устройстве.

### Механическая кнопка (НО контакты):

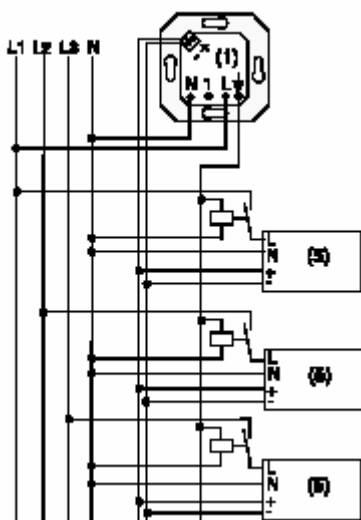
короткое нажатие: ВКЛ / ВЫКЛ

длительное нажатие: диммирование

Кнопка с подсветкой должна иметь отдельную N-клемму.

Короткое нажатие при выключенном состоянии включает нагрузку с сохраненной яркостью. Длительное нажатие при выключенном состоянии вначале увеличивает яркость до максимума, лампа остается на максимуме около 1 секунды и затем яркость снижается до минимального значения. На минимуме лампа остается около 1 секунды и затем яркость опять увеличивается до максимального значения. Этот цикл повторяется непрерывно. Запоминание необходимой яркости с помощью механической кнопки (НО контакты) невозможно.

C



#### ■ Подключение нагрузок к различным фазам

Эта конфигурация позволяет осуществить включение / диммирование большего количества электронных балластов или TRONIC- трансформаторов одним клавишным управляющим устройством. Вставка подключается согласно рис. С.

**Количество электронных балластов или TRONIC- трансформаторов, которое может управляться одним клавишным управляющим устройством, зависит от тока управления конкретных типов электронных балластов или TRONIC-трансформаторов.**

Ток управления клавишного управляющего устройства: см. Технические характеристики.

**Внимание:**

При подключении устройств к различным фазам обратите особое внимание на правильную полярность подключения электронных балластов.

#### ■ Технические характеристики

Номинальное напряжение: ~ 230 V, 50/60 Hz

Нагрузка:  
 лампы накаливания 700 W  
 электронные балласты в зависимости от типа

Количество спутников  
 2- проводных неограниченное  
 мех. кнопок  
 3-проводных 10

Допускается комбинирование разных спутников.

Суммарная длина провода к спутникам макс. 100 м  
 согласно EN 55015  
 Управляющее напряжение 0,5..10 V  
 Управляющий ток макс. 50 mA  
 Коммутирующие контакты контакты реле с потенциалом сети

#### Гарантии производителя

Гарантийные обязательства на наши изделия соответствуют установленным законом положениям.

**Пожалуйста, вышлите дефектное изделие вместе с кратким описанием неисправности с оплаченной пересылкой в центральный сервисный центр:**

**ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG**

**Сервисный центр**

Kupferstr. 17-19

D-44532 Lunen

Телефон службы сервиса: +49 (0) 23 55 . 80 65 53

Факс: +49 (0) 23 55 . 80 61 65

E-Mail: mail.vka@jung.de

**Общее оборудование**

Телефон службы сервиса: +49 (0) 23 55 . 80 65 55

Факс: +49 (0) 23 55 . 80 62 55

E-Mail: mail.vkm@jung.de

**instabus EIB оборудование**

Телефон службы сервиса: +49 (0) 23 55 . 80 65 56

Факс: +49 (0) 23 55 . 80 62 55

E-Mail: [mail.vkm@jung.de](mailto:mail.vkm@jung.de)